

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN:  
Egy évre ..... 24 koron.  
Egy hónapra ..... 2 koron.  
VIDÉKEN:  
Egy évre ..... 28 koron.  
Egy hónapra ..... 2 k. 40 f.  
HÍRDETÉSEK:  
4-hasábos petit sor egyszer 20 fill.  
minden következőnél 10 fillér.  
Nyúttat petit sora 40 fillér.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és esanádi egyesült  
vasutak palotájában.  
TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.  
József főherceg-ut 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1909.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
STAUBER JÓZSEF.

Csütörtök, május 6.

Mai számunk főbb közleményei:

- Döntő audenciák.
- Új választók.
- Abdul Hamid kínosai.
- Az aradi főispán és a Tribuna póra.
- Fordulat a szabadkai gyilkosságban.
- Mi történt Széchenyi basával?
- Az ártatlan Barth Lulu.
- Pornográfia vagy művészet?
- A szép asszonyok kocsisa.
- Tébolydaba hurcolt miniszteri tisztviselő.
- Sztrájkoló apácák.
- Milán király szerelmei.
- A szerelmes aggastyán.
- A zsaroló György herceg.

## Heves nem adózik.

Arad, május 5

Szent István a vármegyéket egyformákra teremtette. Az idők múltával azonban mégis különbözőkké fejlődtek. Az egyikből lett a nábobvármegye, a másikkól a krumpli vármegye, egyikből a hazai tündérfaltaly, a másikkól az inséglyuk. De nemcsak ilyesmikben ütöttek el egymástól a vármegyék. Voltak és vannak kuruc meg labano megyék; meg olyanok is, amelyeket a történetirő fél-kurucoknak nevezne. Amelyek szintén szembeszállnak az abszolutizmussal, nekiszögezik az adómehtagadás és a bizalmatlanság fegyverét; de ezt nem cselekszik trombitaszóval, hanem kötelességszerű csöndes sorba fejlődéssel. Mint a hogy például Aradvármegye tette.

Kuruc vármegyék között is a legkacagányosabb hírében állott: Heves vármegye. Még a régi rendszer időiben is a vármegye többsége állandó ellenzéke volt a régi kormányoknak. A nemzeti ellenállás korszakában elől vitte a lobogót. Mikor pedig a béke helyreállott, a rendszer megfordult, Heves vármegye élére az a férfi került főispánnak, aki mint ellenzéki férfi a harcra vezetett: Szederkényi Nándor. A nemzet történetének méltán lesz érdekes, színes, tükröserepe az a lap, amelyben Heves vármegye attakjait írják meg.

Valamit azonban jó lesz kihagyni, hogy utódainknak véleménye Heves vármegyéről meg ne változzék. Mi is csak újságszélre írjuk, amelynek egy napnál tovább nem tart az élete, s azontul Heves újra ragyoghat a régi dicsőségben. Az történt, hogy Aradvárosa megkereste az összes törvényhatóságokat, hogy az aradi vesztőhely megváltásához adakozzanak. Nemzeti kötelességről van szó. Ilyenkor nem könyöradományt kérően hangzik az aradi levél, hanem alkalom az, hogy mindenik vármegye a maga hazafiságának jelét adja. S készséggel, mód szerint adakoztak a vármegyék; a nábobvármegyék, a zsellér vármegyék, a kuruc vármegyék, a fél kuruc, sőt az egész labano híru megyék. Heves vármegye azonban visszaküldte, üresen, a kérő ívet. Nem adott.

Lehet, hogy a vérében maradt az adómehtagadás. Akkor, a mikor az adót az abszolutizmussal szemben meg kellett tagadni, s a mikor mi is mehtagadtuk, Heves vármegye kirakatba tette az adómehtagadó határozatot, mint hazafiságának bokré-táját. Most újra nem adózik; a hazafiságnak, a vértanuknak se. Talán nincs miből? A vesztőhelyre adózik, minden egzekució nélkül, az iskolás gyerek, a pesti szakácsné, a falu népe, sőt a román parasztgazda is és kívülök százan, meg százan. De Heves vármegyének vagy nem telik, vagy nem egyezik meg a szokásával, hogy adakozzék, még ha a vértanuk részére kell is.

Senkise kötheti a kényszerűséget egyik, vagy másik vármegyére, hogy mire adjon, mire ne. A vesztőhely földjéből pedig nem marad megvásárolatlan egyetlen öl se ennek az elmaradt adománynak okán. Csak valami mély szomorúság van abban, hogy a legkurucabbnak ismert vármegye maradt el a nemzet áldozatkészségének bucsujárásától. Abban, hogy ez a cél, a vesztőhely földje megérdemelte volna a garast, nem lehet kétség. Bizonyosan a hevesiek kurucságában van a hiba: vagy nem volt igazi, vagy berozsdásodott a harcok után jött békében. Még Heves is megteheti ezt, mert most nem a harcok, hanem a komoly teremtő munka idejét éljük. De ha valakit Szederké-

## A vajdáról.

Írta: Perl Soma dr.

Ha a vidéki magyar ember felrándul az ő gyönyörűsége székelyvárosába, Budapestre, utjában-jártában megáll egy Andrassy-uti kávéház nagy ablaka előtt, amely egy kerek asztallal áll szemben. Betekint, mutogatja az asztalnak, leányoknak, gyerekeknek, hogy itt ül a Vajda. Egész embertömeg áll meg gyakran az ablak előtt s mindannyian fűrkésző szemekkel kíváncsian tekintenek be, hogy lássák színöröszinre a nemzet nagy táblabíráját és a törhetetlen nagy magyart és az élő írók legnagyobbikát. Ott ül a Vajda esténként körülveve barátai és tisztelői által, üde frissességgel és szellemes beszélgetéseivel leköti a körülötte ülők figyelmét. Regél, anekdotizál, történelmi emlékezéseket idéz fel és minél tovább emlékezik, annál több mondani valója van, mindig újat hallat és sohasem ismétli önmagát. Az ország minden részéből, a társadalom minden rétegeiből felfelkeresik esténként ez asztalt, hogy gyönyörködjenek s üdüljenek a Vajda kifogyhatatlan elbeszélésein.

Egy idő óta üresen áll az asztal, senki sem ül arra a helyre, ahonnan a nagy, szellemes csevegések hallatszanak. Barát, ismerős és idegen egyaránt tiszteletben tartja e helyet és a legnagyobb zsufoltság esetén sem közelíti meg a Vajda helyét senki.

res a hely, mert a Vajda nyaral.

De miért is nevezik Eötvös Károlyt Vajdának?

Mintegy tizennégy évvel ezelőtti történt. Eötvös Károly nemcsak vezére, hanem elnöke is volt a 48-as és függetlenségi pártnak. Nagy korszak volt ez a nemzet történelmében is. Ekkor valósultak meg a nagy reform javaslatok, ekkor volt a nagy egyházpolitikai harc, amelyben az igazi liberalizmus és demokratikus szellem úgy győzedelmeskedett a feudál arisztokracián és klerikalizmuson, miként a felkelő nap az éj sötétjén. Ebben az időben Eötvös Károly mint a 48-as és függetlenségi párt elnökének tiszteletére a párt képviselői, akik akkor százon felül voltak, bankettet rendeztek.

Ezen a banketten sok lelkes felköszöntő hangzott el, melyben Eötvös Károly nagy érdemeit méltatták. A felköszöntők sorában felemelkedik gróf Károlyi Gábor, ez a nagy, lánglelkű hazafi, liberális és demokratikus szellemű férfi, Eötvös Károlynak törhetetlen híve és felköszöntője, mint a nemzet Vajdáját. . . Utána felkel Olay Lajos és az ő szokott kuruc modorában felköszönti, mint nagy Mogult. Amint ezea felköszöntők elhangzottak, felkel Eötvös Károly és reflektál a két utóbbi felköszöntőre, mondván:

— Károlyi Gábor gróf, kedves barátom, engem mint Vajdát köszöntött fel, Olay Lajos pedig nagy Mogulként üdvözölt, maradjunk csak mi meg a Vajda elnevezésnél, így illünk mi igazán össze . . .

Hogy mit mondott még Eötvös Károly, azt nem jegyezte fel a krónika, de ez a mondása olyan kavarodást és kacagást idézett, elő és oly hatással volt a jelenlévőkre, hogy Eötvös Károlyt ezen időtől fogva a képviselők, bizalmas barátai és a sajtó a Vajda melléknévvél tisztelték meg. És minthogy nem szabadott ellene, úgy maradt és így lett a nemzet köz-tudatában Vajdává Eötvös Károly.

Az élelapok, a napi sajtó csak Vajdának nevezik, sőt barátai és tisztelői környezete nem is szólítják másként. Az ország legmesszebb fekvő helyein, ha róla tudakozódnak, csak a Vajdát kérik, tudja azt mindenki, hogy kit értenek alatta.

Irodalmi sikerei, Jókait kivéve, akkorák, aminőt magyar író alig ért el. Révai-testvérektől hallottam, hogy az „Utazás a Balaton körül” című munkája egymaga annyi példányban fogyott el, amennyiben még soha egy íróé el nem kelt. A jó kritikusok, — még Gyulai is, a tudományos akadémián is — véka alá rejtették, de hiába, jó bornak nem kell céger, elkelt reklám nélkül is. Ez volt első munkája. Azóta 30 kötetet írt, a magyar irodalom örök dicsőségére. A magyar társadalmi élet mult emlékeit senki sem tárta fel úgy, mint ő és olyan igaz magyar szellemben, olyan tőzsgyökerez magyar nyelven nem írt soha senki, mint ő.

Ötvenhat éves korában ült le írni s tíz év alatt harminc kötetre szaporodott alkotása. E

nyi Nándornak hívják, annak mégis talán röstellkednie lehetne azon, hogy ennek a megyének főispánja.

## Döntő audienciák.

### Politikusok a király előtt.

Fővárosi tudósítónktól.

Arad, május 5

Wekerle Sándor ügyvezető miniszterelnök ma reggel 10 órakor megjelent a budai várban s egy óránál hosszabb ideig maradt a király dolgozószobájában. A kihallgatás célja az volt, hogy az uralkodót a politikai helyzetről informálja s előterjesztést tegyen a királynak azokról a politikusokról, akiknek tanácsát érdemes igénybe venni azokban a súlyos kérdésekben, melyek fölött most dönteni kell.

A kihallgatásról kiadott félhivatalos kommunikék szerint az uralkodó kegyesen fogadta a lemondott miniszterelnök előterjesztését s a meghívások Wekerle útján még a mai nap folyamán szétmennek. Az audiencia érdeméről természetesen nem nyilatkoznak a könyomatosak. A kormányhoz közel álló körökben azonban ezzel is tisztában vannak. Wekerle Sándor — így mondják — már ma meggyőződött a királynak arról az elhatározásáról, hogy a kormányt az alkotmányosság kétségtelen szabálya dacára nem bizza a függetlenségi pártra. Ezt azonban hivatalos formában nem közölték és így kételkedéssel kell fogadni a hírt.

A mai nap hírei itt következnek:

#### Az audiencia.

Wekerle Sándor miniszterelnök ma délelőtt 10 órakor jelent meg őfelségénél a királyi várpalotában magánkihallgatáson. Tíz óra felé tünt fel a várban Wekerle alakja, aki lassu léptekkel gyalog sétált a királyi várba. Mély gondolatokba látszott elmertülve, mintha a felségnek teendő előterjesztésen gondolkozott volna. Titkára, Bárczy István utána ment. A kihallga-

tekintetben is a ritka tünemények közé tartozik. Igaz, hogy Kossuth Lajos jóval 70-en felül lévő korában kezdte meg „Irataim” című nagy munkáját, de ez éppen olyan bámulatra méltó jelenség.

Sokan szeretnék tudni, hogy miként is ír a Vajda? Diktálja-e, vagy pedig sajátkezűleg írja e remek munkáit? E tekintetben is bámulatos rendszere van. Sajátkezűleg írja dolgozatait, nagyjából délután dolgozik, „kutyanyelvekre” ír és oly apró betűkkel, hogy szabad szemmel alig láthatók. Írásai olyanok, mint a gyöngysorok, nem hiányzik azokból egy ékezet, egy pont és nincs bennök semmi törlés, vagy javítás. Oly gyorsan dolgozik, hogy a leghosszabb tárcát két óra alatt megírja. Emlékezetből dolgozik nagyjából, de mielőtt azokat megírja, gondosan tanulmányozza a történelmi eseményeket a levéltárban, az országos könyvtárakban és csak azután írja meg tárgyait. Hogy milyen apró betűkkel dolgozik, ennek jellemzésére elbeszélek egy esetet. Nagy Miklóstól, a „Vasárnapi Lapok” szerkesztőjétől hallottam:

Ez a szerkesztő nagy barátságban volt Eötvös Károlyval. Elküldött hozzá egy tárcát. Eötvös Károly átadott a szolgának egy darab teleirt papírost, hogy vigye el a nyomdába. A szolga ezt teljesítette is, de egyuttal értesítette Nagy Miklóst, hogy irt ugyan Eötvös Károly, de az egy tenyérnyi papírosra terjed. Nagy Miklós e fölötti bosszúságában, hogy lap-

tás közel másfél óra hosszát tartott. A miniszterelnök jelentést tett a politikai helyzetről s azonkívül előterjesztette a politikusok kihallgatására vonatkozó javaslatát. Mint a *Budapesti Tudósító* illetékes helyről értesül, őfelsége mindenekelőtt, mint ez szokásos, a főrendiház és a képviselőház elnökét fogja kihallgatáson fogadni. Ezek a kihallgatások valószínűleg a holnapi nap folyamán fognak megtörténni. További kihallgatásokra vonatkozólag eddigelé semmiféle intézkedés nem történt, de kétségtelen, hogy a két Ház elnökének kihallgatását további kihallgatások is fogják követni. Wekerle Sándor miniszterelnök fél tizenkét órakor visszatért a miniszterelnökségi palotába.

A miniszterelnök kihallgatása után egy hírlapíró előtt a következőket mondotta:

— Őfelsége kihallgatáson fogadott, amelyen előterjesztést tettem a meghívásokat illetőleg. Őfelsége holnap az országgyűlés két házának elnökét, *Desseffy Aurél* grófot és *Justh Gyulát* fogadja, azután a pártvezéreket fogja meghallgatni. A kihallgatásokra nézve még nem történt diszpozíció. A mai kihallgatáson elsősorban a politikai helyzetről és a miniszteri tanácskozás eredményéről tettem jelentést.

#### A holnapi kihallgatások.

A holnapi kihallgatások — mint budapesti tudósítónk jelenti, — a következő sorrendben fognak megtörténni:

Elsőnek *Andrássy Gyula* gróf jelenik meg a király előtt délelőtt 10 órakor.

Félegy órakor *Desseffy Aurél* grófot, a főrendiház, fél két órakor *Justh Gyulát*, a képviselőház elnökét fogadja kihallgatáson a felség.

Politikai körökben különösen *Justh* kihallgatása elé tekintenek nagy várakozással.

Azt hiszik, hogy a napokban a már megnevezett politikusokon kívül *Barabás Bélát* és *Hoitsy Pált* is fogadja a király.

jában vasárnap tárcá nem fog megjelenni, besietett a nyomdába, ahol már a tárcát nyomták és ott nagy bámulatra azt az értesítést kapta, hogy a tárcanyag három hasábra telik, erről az egy tenyérnyi papírosról.

Munkássága nyáron sem szünetel, anyagot gyűjt és nyomda alá rendezi az újabb megjelenő köteteket.

Vasárnap délelőtt egy országgyűlési képviselő, egy író és egy katolikus pap társaságában felkerestem a Vajdát, aki miután jövetelünkről értesült, várt a szemesi állomáson. Mióta a Vajda Szemesen lakik, e kies fekvésű nyaralóhely valóságos országos hírvé vált.

A vasuti állomással szemben, kis kert által övezve, a Balatonhoz vezető ut mentén fekszik egy kis nyaraló, ez a Vajda villája. Alig száz lépésnyire a Balatontól. A nyaraló két szobából és egy kis verandából áll.

Alig érkezünk meg, rövid beszélgetés után csakhamar a verandán terített asztalhoz ültünk. A Vajdától hallottam egykor, hogy a nemes ember abban különbözött hajdan a nem nemből, hogy többet evett, mint a nem nemes és ebéd után mindig be volt rugva. Mi ezt a szabályt betartottuk és a nemes ember állapontjára helyezkedtünk. Hatalmas ebéd, isteni humorral fűszerezve. Az ebéd későn ért véget, alig mozogtunk egy keveset, mert a Vajda szerint, akinek nincsen ezer forint a zsebében, az nem sétál, csak járkal, tehát nem is sétáltunk.

#### Uj program.

A lemondott kormánynak az a kibontakozási terve, hogy új program alapján új többséget akar alkotni. A program főbb pontjai:

a bankkérdés elodázása 1917-ig.

az önálló vámterületnek ugyanarra az időre tervezett felállítása,

katonai kiegyezés,

választói reform.

Erről folyt a tanácskozás ma *Kossuth* Ferencnél is, akinek a trónörökös embere, *Zichy* János gróf is a vendége volt. A bankkérdést egy évre talán le veszik a napirendről, hogy ez alatt elintézzék a választói reformot, s az egyéb sürgős kérdéseket. A jövő év májusában azután ismét elő kerülne a bankkérdés.

*Kossuth* Ferencet ma többek között *Hoitsy* Pál is fölkereste, akivel a miniszter hosszasan tanácskozott. *Justh* Gyulát *Bánffy* Dezső báró látogatta meg. Az ő tanácskozásuk is sokáig tartott. Az a hír, hogy a válság hosszabb ideig eltarthat, kellemetlen hatást keltett a koalíció pártjaiban. Általános a kívánság, hogy a király mielőbb közölje elhatározását a kormány tagjaival.

A bécsi „Zeit” írja: A korona álláspontja egyszerű és világos. A válság megoldása csak alkotmányos lehet. Az 1906. évben kötött paktum keretében kell mozognia s nem szabad elterelnie az 1867. kiegyezést és a monarchia alapelveit. Nem oly világos a magyar pártok álláspontja, mert a koalíció egysége eltűnt és a 48-asok mást akarnak, mint a 67-es pártok. A 48-as pártban három irányzat nyomul előre. Egyik, még pedig kicsiny párt, egy oly tervvel kívánja a válságot megoldani, amely egy *Justh*-miniszteriumra bízna az ország kormányát. A képviselőház elnöke utolsó kihallgatása alkalmával kormányprogramot terjesztett a felség elé, amelynek ez a tartalma:

Béke a nemzetiségekkel, kiváltképpen a horvátokkal, általános, egyenlő, titkos választójog, önálló bank 1911-ben, önálló vámterület 1917-ben, ezekkel szemben biztosítása a katonai követeléseknek és e program megvalósításáig kikapcsolása valamennyi közjogi kérdésnek.

A második csoport egy *Kossuth-kabinetet* óhajt, vagy ha ez *Kossuth* állapotára való tekintettel nem volna lehetséges, egy *Apponyi*-kormányt, amely egy mérsékelt és bővített

Vendégek érkeztek a szomszéd faluból, újból terített asztalhoz ültünk, uzsonnára. S minthogy még aznap vissza kellett jönnöm Budapestre, elsiettünk, a Vajda vonathoz kísért és mi utra keltünk.

A nap leszállt, alkony borult a vidékre. Erős szél támadt, mely felkorbácsolta a Balaton hullámaint és moraja elhallatszott a vasuti állomásig. Erről a csodálatos balatoni morajról mondja *Eötvös* Károly:

„Minő zene ez: Istennek felséges orgonajátéka. Fekszel puha ágyadon, ablakod nyitva, tanyád a hegy oldalán. Agyad már bágyad, gondolataid szárnyai már lassan mozognak, lábujjhegyen közelget feléd az álom. Valami bug körülötted. Onnan felül az égből, onnan alul a föld kebeléből, onnan messziről, a Balaton felszínéről. Nem tudod, mi az? Nem tudod, honnan jön? Mintha pihenni térd lelked csilapodó hullámverése volna. Mégse az. Az álom nem ér hozzád. Megáll ágyad előtt, s ő is hallgatózik. O néma, annak a zugásnak pedig hangja van. Erzi mégis, hogy ők testvérek. Az álom és a távoli hullámmoraj. Végre odaér hozzád az álom, puha tenyerét ráteszi lezárt szemeidre, s szárnyainak lágy suhogásával pihenésre ringatja lelkedet. De a bugás el nem pihen. Te már nem tudsz róla, de álmodó lelked összelelkezik vele, s együtt játszanak tovább-tovább.





## A szép asszonyok kocsisa.

### A vadászi kettős merénylet.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 5.

A napokban irtunk arról a vakmerő merényletről, amelyet Vékás József vadászi parasztleány követett el két ottani előkelő ur-asszony ellen. A kocsis tudvalevőleg szombaton hajnalban behatolt özvegy Paál Pálné és özvegy Bednárné vadászi gazdag urindk lakásába s ott mindkettőjüket megsebesítette revolverrel, majd pedig önmagára lőtt és súlyosan megsebesült.

Az a nagy homály, amelybe ezt az ügyet burkolták, lehetetlenné tette azt, hogy a merényletről s annak előzményeiről teljes képet adhassunk. Most, hogy a csendőrség befejezte a nyomozást és az iratokat a mai napon az aradi ügyészség címére küldve postára tette, módunkban van az eset pontos részleteit közölni.

A merénylő fiu már öt éve nem áll szolgálatában a két özvegynek, akik saját házukban, a község közepén, a postával szemben laknak s akiket kellemes modorukért, humánus cselekedeteikért mindenki kedvel a faluban. A merénylet napján a két özvegy nő hajnalban kelt föl, hogy özvegy Paálné sógornőjével, aki akkor vendégségben volt náluk, bejőjenek Aradra a májusi mulatságokra.

„Ilg kezdték el az öltözködést, valaki kívülől kopogni kezdett.

— Ki az? — kérdezték.

— En vagyok, Vékás József. Engedjenek be.

Most nem lehet, öltözködünk, — kiáltották a nők.

— De én be akarok menni, — harsogta a fiu és dörömbölni kezdett a szobaaajtón.

Özvegy Paálné ekkor kinyitotta az ajtót, hogy elzavarja a tolakodót. A fiu erre berontott a szobába és a kezében lévő revolvert azonnal többször elsütötte. Miután a két özvegyt megsebesítette, kifutott és a kapuban kétszer mellbe lötte magát.

Hogy a fiu miképpen juthatott be a kapun, arra nézve a vizsgálat ezt állapította meg: A két özvegynek a községben egyáltalán nincsenek haragosai, mint említettük, mindenki szereti őket s így nekik soha se volt okuk a kapujukat csukdosni. Az állandóan nyitva szokott állni. Így jutott be a merénylő az udvarba.

Vékás Józsefet tegnap újból kihallgatta a csendőrszervező a községi jegyző jelenlétében. A fiu a következőket diktálta jegyzőkönyvbe:

— En szerettem özvegy Bednárné még a férje életében, aki beteges ember volt. Az utóbbi időben úgy láttam, hogy az özvegy asszony nem szívesen beszél velem. Ez nagyon elkésért, mert én nem szüntem meg őt szeretni még most se. Szombaton éjszaka úgy hallottam valamelyik pajtásomtól, hogy Bednárné el akar költözni Vadászról, mert újra férjhez megy. Nagyon fájt ha arra gondoltam, hogy nem látom őt többet. Azért arra akartam kérni, hogy ne menjen el. Miután nem engedtek be, hát nagyon megharagudtam és elhátároztam, inkább lelövöm a két nőt, aztán öngyilkos leszek.

A csendőrség kihallgatta Bednárné is. A két hölgy már nem fekszik, de miután a fejük erősen be van kötözve, nem járnak ki az utcára.

A szép özvegy ezt mondta:

— Lehet, hogy Vékás engem szeretett. Ezt nem tudtam. De azt láttam, hogy nagyon tolakodó volt velem szemben és ezért el is bocsátottam szolgálatából. En nem adtam legke-

vésbé se okot arra, hogy ő tolakodó lehessen velem szemben.

A fiut egy ideig lakásán ápolják, azután befogják szállítani az aradi ügyészség rabkórházába.

## Pornografia vagy művészet?

### Feljelentés két aradi kereskedő ellen. Lefoglalt képeslapok.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 5.

A közeli napokban szokatlanul érdekes bűnügy kerül eldöntés alá az aradi járásbíró-ság előtt. Két aradi papirkereskedő: Bloch H. és Kerpel Izsó ellen feljelentést tettek a rendőrségnél, hogy kirakataikban pornografikus képeslevelezőlapok vannak elhelyezve és ezeket terjesztik. A rendőrség a feljelentés alapján megindította az eljárást a kereskedők ellen, akiket az ügyészségi megbízott most a btkv. 248. §-ába ütköző szemérem elleni vétséggel vádol.

#### A gondos anyák.

Néhány nappal ezelőtt föltűnő képeslapokat függesztett ki az említett két cég kirakataiba. A levelezőlap egy *férfifejet ábrázol, a melyet meztelen nők alakjából* olyan ügyesen állítottak össze, hogy csak közelről megtekintve fedezhető föl az eredeti összetétel. A levelezőlapoknak állandóan sok nézője volt. Vásárolták is sokan az érdekes és eddig még soha nem készített anizxokat. Ugylátszik, hogy egyesek a képeslapot pornografikusnak találták, mert az aradi rendőrséghez a minap a következő feljelentés érkezett:

„Kérem a Bloch és Kerpel kirakatokba betekinteni, ott van egy csoport fejkép, amely 3 meztelen nő alakjából áll és akadálytalanul gyermekek is nézhetik. Meg van ez engedve? Tisztelettel: több anya.”

A feljelentés alapján a rendőrség megindította a nyomozást, amelynek eredményeképp Mikes Gábor rendőrtiszt a levelezőlapokból egy-egy példányt lefoglalt és az egész ügyet az aradi járásbíró-sághoz tette át. Gruber ügyészségi megbízott mindkét cég ellen a btkv. 248. §-ába ütköző szemérem elleni vétség címén emelt vádat.

#### Mit mond a törvény?

Jogász körökben a legnagyobb érdeklődéssel tárgyalják, hogy a jelen esetben fennforog-e a szemérem elleni vétség esete. A kérdést az dönti el, hogy a képeslapot művészi kivitelűnek, vagy pornografikusnak találják-e. Az első esetben a képeslap terjesztőit nem lehet büntetni. A kérdést természetesen művészi szakemberek fogják eldönteni és mivel az országban talán ez az első ilyen pör, az ítélet elé annál nagyobb várakozással tekintenek. (Érdekes különben, hogy ma mindkét céghez többféle kivitelben újabb ilyen képeslap küldemény érkezett. A lapokon a fejek alatt a következő felírások vannak: *Liszt Ferenc, Diaboló?, Satyr?*)

A törvény 248. §-a, amely a szemérem elleni vétségről intézkedik, így szól:

Szemérem elleni vétséget az követ el, aki a közszeméremet oly módon támadja meg, hogy fajtalanúságot tartalmazó iratot, nyomtatványt, vagy képes ábrázolatot nyilvános helyen kiállít, árul, vagy terjeszt. Ezen cselekmények büntetése három hónapig terjedhető fogház és 100 forintig terjedhető pénzbüntetés. De az ilyen iratok, nyomtatványok szerzője, készítője, nyomtatója, ha a

fentebb leírt cselekmények valamelyike tudtukkal történt, hat hónapig terjedhető fogházzal és 500 forintig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendők.

Ezek a képeslapok külföldi és pedig valószínűleg francia gyártmányúak.

#### Szakemberek véleményei.

Lapunk munkatársának alkalmá volt az érdekes eseményről több szakember véleményét megtudni. Balla Frigyes festőművész, akit munkatársunk a levelezőlapok elkobzásáról megkérdezett, ezeket mondotta:

— Teljesen *indokolatlannak* találok a képeslevelezőlapok lefoglalását. Semmi szemérem-sértő, semmi megbotránkoztató nincs e képeken, mert hiszen a meztelen női testek ábrázolása még nem szemérem-sértés. Vagy ha az: akkor ne engedjék meg a szobrásznak, hogy női szobrokat készítsen, ne engedjék meg a festőnek, hogy női aktokat fessen. Nincs a képeknek olyan részlete, olyan csoportja, amely okot adna a hatósági beavatkozásra. Leginkább különálló női aktok, melyeken semmi megbotránkoztató, kiáltó részlet nincs. Heti lapok, képeslevelezőlapok, kirakatok sokkal ingerlőbb képeket adnak a közönség elé, mint ezek. Igaz, hogy művészi szempontból sincs valami különösebb értékük, de vannak rajtuk alakok, melyek határozottan ügyes, művészi képességű kézre vallanak. Még ha férfiaktok volnának, inkább érthető volna a hatóságok beavatkozása, de hogy az a bizonyos anya, aki a feljelentést tette, miért félti a leányát a női akt hatásától, igazán nem tudom.

Egy másik művészember — egy ismert nevű aradi *iparművész* — kérdésünkre így mondta el véleményét:

— Művészeti szempontból egyáltalában nem lehet tragikusan felfogni a hatóság eljárását. Nem volt sürgető dolog az elkobzás, de ha már megtörtént, *nem mondhatom indokolatlannak*. Ezeknek a képeslapoknak *nincs köztük a művészethez, sem egyes részletükben, sem abban az összeállításban, melyet legfeljebb ügyesnek, de nem művészinak lehet mondani. Tiszta hatásadás az egész és utazás a közönség érzékiségére*. Mindenik képeslapon van egy-két alak, mely különösen érzékiséget felkeltő pózban van rajzolva. A publikumnak és kivált az ifjúságnak zsebére való utazás ez, nem pedig művészet, melynek szabadsága mindig tiszteletben tartandó. Ugy látszik, francia gyártmány és Berlinből kerül hozzánk.

A gyáros még a nevét sem meri rátenni a lapra; úgy látszik számított az eshetőségre, mely most — ismétlem — nem teljesen indok nélkül tényleg bekövetkezett.

Ugyancsak véleményt kért munkatársunk egy elismert aradi *jogásztól*. Az ügyvéd eként nyilatkozott:

— A képeslevelezőlapok elkobzása szerintem a büntető-törvénykönyv ama paragrafusá alapján történt, mely a szemérem-sértő képeknek és nyomtatványoknak készítését és nyilvánosan való terjesztését bünteti. Azt kell vizsgálni tehát, hogy a képek szemérem-sértőek-e és az alakoknak beállításá olyan-e, mely nyilván szemérem-sértést céloz. A magam részéről nem találok ilyeneknek a képeslapokat. A rajzok kivitele mindenütt olyan, hogy inkább az ügyesség honorálására, mint az érzékiségre látszik számítani. Ha az utóbbit akarta volna, más-képen tehetné volna és sokkal hatásosabban. Ha ezekben szemérem-sértést látnak, ugyanilyen alapon a legszebb antik szobrokat, képeket el kellene kobozni.





Megérkezett a különös irás a városházához, ahol nagy megdöbbenéssel olvasták azt. Összeült a közkórházi bizottság, meg a tanács és hányták, vetették, forgatták az irást, miglen meghozták a határozatot, amelyet szorongó szívvel vártak a kedves testvérek. És megjött az írásra a város határozata, amely akképen szól, hogy a kegyes nővérek kérelmét a városi tanács teljesíti és a Mária Valériáról elnevezett szabadkai közkórház sebészeti osztályán teljesített emberbaráti szolgálat alól fölmentetnek, helyettük pedig kísérletképpen világi ápolók alkalmaztatnak.

## A zsaroló György herceg.

### Egy millió a lemondására.

Távirati tudósítás.

Arad, május 5.

Bár a trónöröklés jogáról lemondott György szerb herceg, de azért sok baja van vele nemcsak Péter királynak, hanem a kormánynak is. A heves természetű fiatalember, akiről annak idején azt hitték, hogy csupán a lelkesedés vezet, most igen számítónak bizonyul s eszközeiben nem válogató. Mint trónörökös eljátszotta szerepét s most mint királyi herceg iparkodik helyzetéből hasznot húzni.

Belgrádból jelentik ugyanis, hogy György herceg egy csöppet sem iparkodik eltitkolni, hogy a trónöröklés jogáról való lemondást kizsárolták tőle. Ugylátszik, mindent el akar követni, hogy az egész dolgot visszacsinálja. Törekvésének nem lesz sikere, de sok kellemetlenséget okoz vele. A kormány eddig kudarcot vallott minden kísérletével, hogy a herceget, ha csak rövid időre is, rábírja a Szerbiából való távozásra. Az angolországi utazás terve már végleg a kutba esett, s az őszre kellett halasztani annak a tervnek a megvalósítását is, hogy György herceg elmegy tanulni egy német egyetemre.

Elutazni egyáltalán nem akar s a kormány attól fél, hogy a herceg magatartásának esetleg igen kellemetlen következményei lehetnek. A múlt szombaton Péter király megjelent a minisztertanácsban és előadta fiának legújabb terveit. Elmondotta, hogy György herceg nála járt s energikus hangon követelte, hogy a minisztertanács Pasics közmunkaügyi miniszter ígérete szerint nyomban utalványozzon ki neki egy millió frankot, hogy kifizethesse adósságait, mert e nélkül nem mehet a külföldre. Ha kérését nem teljesítik, akkor teljesen a maga akaratából elmegy — Nisbe, a honnan a tisztektől állítólag sok levelet kapott, azzal a felhívással, hogy csináljanak együtt egy államesinyt. Ő azt hiszi, hogy az ottani tisztektel majd nyíltan hadat indít a mostani bátortalan kormány ellen, a mely csalárd uton rávitte őt, hogy lemondjon a trónöröklés jogáról.

A tanácsban Pasics és Milovanovics miniszterek azt javasolták, hogy a trónörökösnek azonnal fizessenek ki egy félmillió frankot, a kabinet többi tagja azonban hevesen ellenezte a pénz kiutalványozását. A szkupstina tagjai körében azt beszéltek, hogy Ribarác igazságügy-miniszternek ebben a dologban az volt az álláspontja, hogy Pasics miniszter, ha megígérte, fizesse ki ezt az összeget a saját zsebéből és pedig azért, mert minisztertársainak beleegyezése nélkül tett ígéretet.

## HIREK.

### A királyi várból.

\*

Oly ritkán van itthon a király, hogy mindaz érdekelhet bennünket: mivel tölti el idejét itthon mi, a napi programja? Különösen érdekes ez most, amikor nap-nap után az ország fontos érdekeit érinti kérdéssről van szó a budai várban.

A felség, mint rendesen, ma is reggel öt órakor kelt fel. A szokott várkerti séta azonban elmaradt, mert az éjjeli esőzés hűvössé tette a levegőt és félték, hogy a király meg talál hűlni. Dolgozó szobájába vonult vissza, ahol államügyeket intézett el. Reggel fél-olc órakor a király a kabinetiroda főnökének jelentését fogadta. Ezután a leánya, Gizella hercegasszony látogatta meg, aki közel egy óra hosszáig időzött a felségnél. Ezután következett a reggeli, melynek elköltése után a király 10 óráig dolgozott. Tíz órakor fogadta Wekerle Sándor miniszterelnököt, aki egy órát töltött a felség dolgozószobájában. A miniszterelnök után Cibulka Henrik báró hadtestparancsnokot fogadta, aki teljes katonai díszben jelent meg az uralkodó előtt.

A várban különben is nagyon mozgalmas volt ma az élet. Már reggel kilenc óra előtt két udvari fogat robogott ki a vár udvaráról. Gizella bajor hercegnőt kísérte ki a nyugati pályaudvarhoz Augusztia főhercegnő férjével, József főherceggel. Később Sztéryny József és Dániel Ernő báró jelentek meg a várban, akik a kabinetirodába mentek. Megérkezett Fejérváry Géza báró is, akinek mint a darabont testőrség kapitányának, ilyenkor hivatalos elfoglaltsága van.

Dél felé nagy közönség jelent meg a várudvarban. Nézték az őrség parádéját. Később, az őrség felváltásának idejéig kiszorították a közönséget a várudvarról. Ez azért történik, mert félnek a Gotterhalte elleni tüntetéstől. Félegykor felhangzott a katonabanda Gotterhaltéja és megtörtént a felváltás, amely után újból beengedték a közönséget.

— **Időjárás.** A meteorológiai intézet jelentése szerint e hó 6-án az időjárás: enyhe, sok helyütt esapadék.

— **Hollandia öröme.** Hágából jelentik: A második kamarának előterjesztett és a királynéhoz intézendő hódoló felirat azt mondja, hogy az egész ország lelkesedése új bizonyítéka a hűség szilárdságának, amely Németalföld népet királynőjével egyesíti. A hercegnő születését Istentől a királyné és felséges férjére adott áldásnak, de egyuttal a haza áldásának is tekintik. A hercegnő születése is biztosítja és erősíti az állam egységét. A feliratot holnap tüzik ki a második kamara napirendjére. Az első kamara szintén üdvözlő feliratot intéz a királynőhöz. A hágai népünnepek este kezdődtek és azokon igen sokan vettek részt. Henrik herceget, aki orániai Vilmos elhunyt trónörökös palotájából nézte végig az ünnepélyt, a nép élénken köszöntötte.

— **Aerenthal Budapesten.** Budapesti tudósítónk jelenti: Aerenthal báró külügyminiszter pénteken két napi tartózkodásra Budapestre érkezik és a királyi várpalotában fog lakni. A külügyminiszter budapesti tartózkodásának semmiféle politikai jelentősége nincsen. A külügyminiszter, ha a király hosszabb tartózkodásra szokott Budapestre utazni, mindég eljön a felség után.

— **Bülow és Izvolszky lemondása.** Nagy jelentőségű külpolitikai eseményeket jelent az a két távirat, amelyek közül az egyik Berlinből azt jelenti, hogy Bülow herceg birodalmi kancellár e hónap 15-én lemond állásáról, ha addig a német politikai viszonyok nem javulnak meg. — Egy pétervári sürgöny azt jelenti, hogy Izvolszky orosz külügyminiszter a napokban lemond és római nagykövét lesz.

— **Felmentett lelkes.** Békéscsabáról írják: Az arad-békési egyházmegye törvényszéke tegnap Békéscsabán ülést tartott. A tárgyalásra Szeberényi Zs. Lajos ellen az egyházkerület által beadott panasz adott okot, mely szerint Szeberényi Zs. Lajos: elmékedések a Csipkay-féle javaslat felett című művével megsértette az egyházi méltóságokat, megsértette azon egyházi törvényszék tagjait, akik Hrdicska pánszláv ténykedése fölött mondtak szigorú ítéletet. A vád tárgyát képezte az is, hogy Szeberényi Zs. Lajos e művével az egyházi hívők között békétlenséget és egyenetlenséget szított volna, mert a magyar elem türelmetlenségét a tót ajku luteránus hívőkkel és papokkal szemben olyan nagyfokú és igazságtalannak jelzi, hogy a luteránus egyház tót elemeinek rosszindulatát képes felkelteni a magyar elemek ellen. Ez ügyben az arad-békési egyházmegyei törvényszék már egy ízben döntött és pedig úgy, hogy a Szeberényi Zs. Lajos elleni panasz folytán megindított eljárást egyszerűen beszüntette. Ez ellen Scholz Gyula hányakerületi püspök adott be felebbezést és a felebbezés folytán az egyházkerületi törvényszék az egyházmegyei törvényszék végzését megsemmisítette és érdembeli határozathozatalra utasította az egyházmegyei törvényszéket. A tegnap összegyűlt egyházmegyei törvényszék azonban híven előbbi álláspontjához, az újabb bizonyítékok alapján Szeberényi Zs. Lajost a vád alól teljesen felmentette, mert szerinte Szeberényi a röpiratban foglaltak folytán a panaszban felhozott vádakra okot nem szolgáltatott.

— **A Kossuth-szobor** alapozásának megkezdése csütörtökre volt kitűzve. Minthogy azonban az építőmester nem lehetett még kész a követ felszedésével, — a Kossuth társaság lapunk útján tudatja tagjaival, hogy a munkálat megkezdését szombat délután 4 órára halasztotta el. Részletesebb programot holnapi számunkban tesz közzé a társaság.

— **Heléna szerb hercegnő** Belgrádban. Belgrádból jelentik: Heléna szerb hercegnő egy évi távollét után, hétfőn Belgrádba érkezett. A hercegnőt két fivére, Sándor trónörökös és György herceg fogadta a pályaudvaron. Heléna hercegnő, aki eddig nagynénjénél, Heléna olasz királynénál tartózkodott, legközelebb visszatér az olasz királyi udvarhoz, ahol nagyon kedvelik őt. Heléna hercegnőnek Belgrádba való érkezését szükségessé tette az a körülmény, hogy az abruzói herceggel való eljegyzését, illetőleg házasságának ügyét édes atyjával, Péter királylyal megbeszélje.

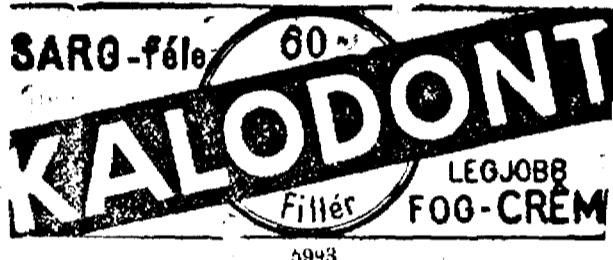
— **Botrány a Vigszinházban.** Ma este — mint budapesti tudósítónk jelenti — a Vigszinházban „Lupin Arzen” előadása közben, a második felvonás alatt, a sötét nézőtérén botrány történt. Egy hatalmas pofon csattan el a nézőtérén, melynek csattanása a színpadra is elhallatszott. Hegedüs Gyula nyomban intézkedett a nézőtér kivilágítása iránt. Kitűnt, hogy a karzaton két fiatalember, Nadler Herbert gazdasági hivatalnok és Hegel Dezső lakatos pofozkodtak, összeszólközásból kifolyólag. Megindították ellenük az eljárást.





**Központi szálloda.** Radonich József ellenőr Arad. — Lederer Béla utazó Budapest. — Hubert R. építész Budapest. — Freischberger László utazó Budapest. — Beretz Gy. építész Budapest. — Weisz Márk utazó Budapest. — Gráf Dezső utazó Budapest. — Wollner Simon utazó Budapest. — Widlacssek Antal utazó Budapest. — Kondl Bertalan tisztviselő Budapest. — Král Andor mérnök Gyulafehérvár. — Gavrus Endre földmérő Gyulafehérvár. — Barabás Péter utazó Budapest. — Adler Zsigmond utazó Szeged. — Szigethi Imre utazó Budapest. — Rózsa D. mérnök Cegléd. — Schneider Ede lelkész Pécska. — Klein József utazó Budapest. — Halle Samu utazó Budapest. — Pontyer József utazó Szeged. — Darvas Gábor földbirtokos Temesvár. — Boskovits Manó utazó Lugos. — Benedek Vilmos utazó Budapest. — Vajda Vilmos utazó Szeged. — Krajsits Ferenc hivatalnok Arad. — Szekesán János festőművész Budapest. — Böhm Sándor utazó Budapest.

**Vass szálloda.** Fuchs Lipót utazó Budapest. — Báltmán Ferenc mézáró Eszék. — Radenik József vasuti ellenőr Arad. — Kovács Antal magánzó Eszék. — Metyink József asztalos Eszék. — Balogh Zs. dr. orvos Nagyjeća. — Neumann Jenő utazó Budapest. — Subajda Antal jegyző Csernő. — Kárász Emil hivatalnok Arad. — Fejes Andor kereskedő Szolnok. — Lutyer Zsigmond utazó Budapest. — Brasch József kereskedő Sajtyén. — Bardach Mór utazó Budapest. — Krausz Vilmos utazó Arad. — Koppich Vilmos utazó Budapest. — Schvarcz Dezső utazó Budapest.



### URÁNIA SZÍNHÁZ.

(Beró Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Mű-or 1909. május 6-án, csütörtökön:

1. Szerelmes fodrász Bohózat. — 2. Templomfosztogatók. Életkép. — 3. Farsangi alarcjáték. Természet után. — 4. Az emberbarát. Bohózat. — 5. A zsonglőr. Színes látványosság. — 6. Bloma. Természet után. — 7. Üveggyártás. Természet után. — 8. Mezőgazdaság Ausztriában. Természet után.

9. A városban étezem.

Bohózat. I. tá: Bisson. Párisi művészek előadásában.

Előadások délután 6, este fél 8 és 9 órakor.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Az előadások alatt a cs. és kir. 33. gyalovezred zenekara játszik. — Cukrászda.

Kedden és szerdán, május 11. est 12-én

A francia forradalom.

I. tá: Pekár Gyula. Felolvassa Hunyady József az aradi Nemzeti Színház művésze.

### NYILTTÉR.\*

**Aradi Ipar- és Népbank.**

Alapított 1869-ben

Intézeti vagyon 2,350.000 kor.

**Franciaországgraszoló** minden fizetés, bankszerű megbízás teljesítését, továbbá utalványok és hitelek kiállítását a legelőzékenyebben vállalja el az

**Aradi Ipar- és Népbank.**

Elfogad

**betéteket**

felmondás nélküli visszafizetésre 4%  
és állandó elhelyezésre 4 1/2%  
kamat mellett. 1925

## Dr. Székely Károly

logorvos

**lakását**

Batthyány-utca 27. II. emelet-ről, ugyanott földszint ajtó 2. szám alá

helyezte át.

## Dr. Csiky Ödön

ügyvéd,

ügyvédi irodáját

1817 Ferdinánd-utca 8. szám alatt

megnyitotta.



Szivarka hüvelyek nagy választékban.

## Elsőrendű

hazai és porosz

**Ipari és Cséplőgép szén**

Kovács-Köszén,

Salon Köszén,

Pirszén (Koksz),

**Vasaló Faszén,**

Takaréktüzhely-szén.

Ugy köszen, koksz mint faszén Borez Béni-tér 2. sz., saját ház, városi szentelepiunktől rostálva, por és kömentesen lesznek házhoz szállítva.

## Kneffel Károly és fia

vas- és szén-nagykereskedése.

Szives megrendeléseit telefonon 139. szám, vagy Andrassy-tér 14. sz. (Herman palota) üzleti irodánkban kérjük.

Egész vagonrakományok szállítására közvetlen a bányából bármely vasutálomásra, egyes vagonra, vagy éves kötésre, legjutányosabb ajánlattal szolgálunk.

# Molyhalál.

Legjobb hatású szer

## MOLYOK

és azok petéinek biztos kiirtására.

E kitünő összetételű szer az egyedüli, mely a molyokat nemesak távol tartja, mint a legtöbb hasonló készítmény, hanem ha azok már a ruhában vannak is, biztosan kiirtja, s mint hogy foltot nem hagy és szaga nem kellemetlen, a legkényesebb szőrmékre vagy ruhákra is használható.

Használatban olcsó, kezelése egyszerű.

Egy üveg ára 2/10 literes 1 kor 20 fillér. 1/2 literes 2 korona 20 fillér, 1 liter 4 kor.

## „Radical”

molypusztító poralakban

elismert kitünő hatású erős növénykeverék

— 20, — 50 és 1 koronás dobozokban.

továbbá terpentinszesz, kámfor, naftalin, zuzott bors, lavendula, virág patchouli levél, bagariapapír, stb. 1811

## Poloskairtásra

„Radical” poloskairtó folyadék (igen erős hatású és nem maró)

egy üveg ára ecsettel ellátva 60 fill.

**Erősbitett dalmát rovarpor**

— 30, — 50 és 80 filléres dobozokban és kimérve.

## Padlófényesítésre

— és —

**Beeresztésre**

**Kemény padlóra** (parquet-táakra) Dr. Friedländer-féle francia takarékpaplópaszta 1 kis doboz 90 fill., 1 nagy doboz 1 korona 70 fillér.

**Puha és keményfa padlóra** egyaránt Dr. Friedländer-féle főzött viasz 1 doboz 2 1/2 liter melegvízben oldandó fel. 1 kor. 20 fill., kimérve 1 kiló 2 kor. Továbbá Paraffin, Ceresin fehér és sárga viasz, hamuszir stb.

**Ruha-, cipő- és fémtisztító-**

szerek, padlókefék és mázólcsetek, szivacsok, szivacsálók, mosdókeztük és mosdóruhák

**legjobb és legolcsóbb**

bevásárlási forrása

**Hánzu Nestor**

**Vöröskereszt Drogéria**

**Arad, Weitzer János-u. 2.**

Városi és megyei telefon 455. szám.

### Magy. kir. szab. osztálysorsjáték

Az 1909. május 19-én és 21-én kezdődő

## sorsjáték **I. osztályának** XXIV.

huzására szóló sorsjegyek nálam már kaphatók.

**Az eredeti árak a következők:**

1/2 sorsjegy 12.— korona || 1/4 sorsjegy 3.— korona  
 1/2 " 6.— " || 1/8 " 1.50 "

Sorsjegyek dus számválasztékban kaphatók, többek közt a következő számok:

99351	99358	99364	99375	11956	11975	36051
<sup>3/4</sup>	<sup>3/4</sup>	<sup>3/4</sup>	<sup>3/4</sup>	<sup>8/8</sup>	<sup>8/8</sup>	<sup>8/8</sup>
	36060	36051	55801	55810	55824	
	<sup>8/8</sup>	<sup>8/8</sup>	<sup>8/8</sup>	<sup>8/8</sup>	<sup>8/8</sup>	

Az 1903. július 15-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott **36051. szám tizenötezer** koronát, az 1905. évi április hó 15-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott **36053. szám ötezer** koronát és az 1906. évi február hó 14-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott **99354. szám tízezer** koronát nyert. Ezeken kívül számos 2000, 1000 és 500 kor. nyereményeket fizettem ki.

## WALLFISCH ÁRMİN

bank- és váltóüzlete Aradon 1697

Alapított 1875. évben. Helybeli és megyei telefonszám 129. Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.



A nagyérdemű közönséget a tavaszi évad beálltával van szerencsém értesíteni, hogy saját készítéssel

### nap- és esernyő raktáramat

a legújabb divattal dusan felszereltem és úgy mint eddig, ezután is igyekezni fogok a nagyérdemű hölgyközönség legkényesebb igényeit kielégíteni.

Javításokat és új áthuzásokat is igen jutányosan és pontosan készítek.

Eddigi nb. partfogásukat megköszönve, kérem azt számomra a jövőben is fenntartani. — Kiváló tisztelettel

### Nassan R.

nap- és esernyő üzlete 1721  
 Arad, Szabadság-tér 19. sz.



### Hair regenerator

Ártalmatlan készítmény, mely az ősz hajnak eredeti színét adja vissza. Nem festék, hanem a gyökerekre ható készítmény, melytől a haj puha selyem fényű és ugyanolyan színű lesz, a minő az eredetileg volt, korpaképződés megszűnik, ugyszintén a haj hullása is, nem piszkol.

Ára 2 korona. 351

### Földes Kelemen

gyogyszerésznél.

## Nagymennyiségű pléh-pánt és maculatura eladó.

jutányos áron

5205—1909. kb.

### Hirdetmény.

Arad szab. kir. város rendőrkapitány-ága által hatóságilag közhírré tétetik a magy. kir. belügy-ministerium 19456—881. sz. intézkedésével jóváhagyott gabonavásári szabályrendelet 3. §-a alapján, hogy azon gabona kereskedők, kik a gabona mérlegezését saját mérlegeiken szándékoznak eszközölni, az csak azon esetben engedtetik meg, ha az utolsó évben hitelesített, törvényes súlyokkal ellátott tizedes mérleggel bírnak; a mely tizedes mérlegen a kengyelek, a hitelesítési bélyeg megsértése nélkül az élekről levethetők, esetleg elmozdíthatók ne legyenek.

Ennélfogva felhívom az érdekelteket, hogy mérlegeiket f. évi május hó végéig annál inkább is hitelesítsék, mert ellenkező esetben a fentebb hivatkozott § értelmében az 1879. évi XL. t.-cz. 136. §-a alapján büntettetni fognak.

Arad, 1909. évi április hó 18-án.

Sarlot,  
 főkapitány.

Május 19-én és 21-én

Magy. Könyvkiadás

Belföldi támogatás

# ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

## KÖNYVNYOMDÁJA

ARADON, IÓZSEF FŐHERCEG-UT 22. SZ.

Könyveink mindenkor a legújabb és legkényesebb igényeket kielégítik.

### NYOMDÁJÁT

mindenkor a legújabb és legkényesebb igényeket kielégítik.

Eljegyzés és esküvői kérték, pontos és csendes kiadásban.

### Aradi Közlöny

a legnagyobb és legkényesebb kiadású napilap.

**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Helyben:

1 évre . . . . . 24 korona.

1 hónap . . . . . 2 korona.

Utólag:

1 évre . . . . . 26 korona.

1 hónap . . . . . 2 kor. 40 f.

Postaköltség külön 12 f.

Előfizetési hely . . . . .

